אהיז גליק

אז אריינגעקומען שפאנסנדער ראמאן פון אידישן לעבן אין ענגלאנד און אמעריקא.!

ספעציעל געשריבען פאר'ן "אידישען זשורנאל".

פון בר צבי.

נאכדרוק פערבאטען.

די העלדען פון דעם ראמאן אין א קיצור פון זייער געשיכטע.

דניאל קרעמער און זיין פרוי רבקה, מיט אכט קליינע קינדער: — אן אריינע פאמיליע פון לאנדאן ענגלאנד, וועמען זייער קינדס חתן, האט געקויפט א טאבאק־ביזנעס פון וועלכער זיי מאיזן א שעהנעם לעבען.

ליזא: — זייער טאכטער, א שעהנע מיידעל מיט א פלה פאר א רייכען חתן.

דזשאזעף הערמאן: — ליזאס חתן, א רייכער סטארקיפער, וועלכער האט אמאל געהאט א געליעבטע מיידעל, אין רוסלאנד, און זי איז פערשיקט געווארען אין סיביר אויף צעהן יאהר.

מאזעס קייזערמאן: — דניאל קרעמערס א קרוב, א סטודענט אין לאנדאנער קאלעדזש פאר מעדיצין, געווען פערליעבט אין ליזאן, אבער עגטזאגט פון איהר.

ניטעלע: — הערמאנס געליעבטע אין סיביר.

(59־טע פארטזעצונג)

"שלום עליכם א אידענע!" האט ער זי בעגריסט מיט א שמייכעל אויף זיינע ליפען, ער האט איהר דאביי דערלאנגט זיין האנד.

"עליכם שלום א פערשוואונדענער מאן", האט זי איהם געענטפערט מיט א שטאך.

"איך ווייס ניט ווער פון אונז איז פערשוואונדען געווארען, האט איהר הערמאן געענטפערט, אבער אויסטענה'ן זוגלען מיר זיך שפעטער, קום לאמיר זיך ערגעץ אוועקזעצען."

ער האט זי צוגעפיהרט צו א ווייכען טשעהר אין א זייטיגען ווינקעל און זיי האבען זיך דארטען ביידע אוועקגעזעצט.)

"אויב איך בין דער פערשוואונדענער, האט איהר הערמאן געזאגט, דאן ווארום האב איך גאר דיך ארומגעזוכט, וועהרענד די האסט זיך ערגעץ בעהאלטען וואו דער רבונו של עולם אליין וואלט דיך ניט געקענט געפינען?"

"וואס ווילסטו יעצט פון מיר?" האט זי איהם קורץ א פרעג געטהאן.

"דאס וויל איך גאר פרעגען ביי דיר, האט ער איהר געענטפערט, דו ביזט דאך פון מיר אנטלאפען, ניט איך פון דיר!"

"דו האסט מיך געמאכט צו אנטלויפען."

"זאל זיין ווי דו זאגסט, איך האב דיך געמאכט צו אנטלויפען, ווען אפילו יא, איז דאך דאס קיין פלאן ניט, אזוי ווי דו האסט געטהאן. מכה נפשך! אויב דו האסט צו מיר טענות און ווילסט פון מיר ניט ווייסען, דאן לאמיר זיך שייידען ווי עס דארף צו זיין, איך וועל דיך זעהען בעזארגען, דו זאלסט ניט זיין אין נויט און אז דו זאלסט קענען הייראטען מיט א בעסערען פון מיר."

אויב דאס איז דיין פארשלאג, דאן האב־בען מיר ניט וואס צו ריידען, האט איהם ניטעלע געענטפערט, איין מאהל הייראטען איז נענג פאר מיר, איך דארף זיך מיט דיר ניט שיידען, איך קען אבלעבען מיין ביסעל יאהרען אהן א שיידונג און קיין געלד פערלאנג איך ניט, איך פערקויף ניט מיינע צובראכענע האפענונגען פאר אלע מיליאנען פון דער וועלט, איך רענק אז מיר קענען יעצט אונזער געשפרעך ענדיר־גען."

זי האט זיך אויפגעהויבען און גענו־מען אוועקגעגען.

הערמאנען איז געווארען פינסטער און ביטער, ער האט דאך געמוזט קומען מיט איהר צו א פערשטענדניס, אנכאפען זיא פאר'ן ארבעל און צו האלטען האט ער ניט געקענט, הונדערט מענשען האבען האן אנגעפילט דעם האל, נאכלויפען איהר האט איהם אויך ניט געפאסט, ער האט זיך אלזא אין גאנצען פערלארען אין ניט געוואוסט וואס צו טהאן.

"דו ביסט ערגער פון א וואלד־גזלן, האט ער איהר נאכגעשריען, ווילסט מיך אפילו ניט אויסהערען!"

דיעזע ווערטער האבען געווירקט, זי האט זיך אומגעקעהרט און אנקוקענדיג איהם מיט שארפע אויגען האט זי איהם געזאגט אז זי איז בערייט צו אויסהערען איהם.

"דאן זעץ זיך ווערער אוועק", האט ער זי געבעטען.

זי האט זיך געזעצט.

הערמאן האט שוין געזעהען אז ער קען מיט איהר אויף דיעזען פלאץ וועגען א סעטעלמענט ניט ריידען, ער האט פער־שטאנען וואוהין דער ווינד בלאזט, און ער האט בעשלאסען צו ריידען מיט איהר וועגען א צוזאמענקונפט און שפעטער ווען ער וועט זיך מיט איהר געפינען אין א פרוואטען פלאץ וועט ער שוין עפעס אויספיהרען.

"וואס איז מיט דיר, ניטעלע? האט ער זי געפרעגט אין א לאשצענדען טאן, דו בענעהסט זיך מיט מיר, אזוי ווי איך וואלט דיינע שיפען אונטערגעבראכט, דיין מאטע און מאמע דערהרגעט, אדער איך וויים אליין ניט וואס, און דאס אלעס טהוסטו מיר נאכדעם ווי איך האב אויף דיר פינף יאהר געווארט און נאכהער מיין גאנצען פערמעגען אויעקגעגעבען פאר דיין בעפרייאונג, איז דאס רעכט פון דיר? האסטו מענשליכע געפיהלען אין הארצען? דו ווילסט מיט מיר אפילו ניט אויסריידען זיך ווי עס בעדארף זיין, עפעס קומט מיר אויס אז דו קוקסט אויף אונזער הייראט ווי אויף א שפילכעל, פערגעס ניט, אז מיר האבען חתונה געהאט לויט די געזעצען פון דיעזען לאנד און דו קענסט זיך ניט אויסרויבען גלאט אזוי, מיר ניט, דיר ניט און אנטלויפען, דו דארפסט זיך מיט מיר ניט אויסריידען, אלעס בעשפר־כען און איך גלויב אז עס איז ניטא קיין שום שווערע לאגע אין דער וועלט, וועלכע זאל ניט קענען אויסגעגליכען ווערען, אויב מען וויל עס נור."

"אויב דו ווילסט זיך מיט מיר אויסגלייכען, דאן דארפסטו מיר צוערשט ערקלערען די אלע רעטענישען וואס דו האסט מיר געצייגט, דו דארפסט מיר אלעס קלאהר מאכען, אזוי אז ביי מיר זאל ניט פערבלייבען דער קלענסטער חשד וועגען דיך און דאן וועל איך מיט דיר ערשט קענען ריידען וועגען אויסגלייכען זיך."

"איך פערשטה ניט וועלכע רעטענ־סען, האט איהר הערמאן געגעבען, זאג וואס דו מיינסט, פרעג וואס דו ווילסט, וועל איך דיר אויף אלעס ענטפערען."

"פרעגען טויג ניט, האט ניטעלע גע־זאגט, דו ווייסט אליין אז דיין גאנצע אויפפיהרונג מיט מיר, איז געווען א זאג־דערבארע, טויזענדער זאכען האבען גע־מוזט ארויסרופען מיין איבעראשונג און צווייפעל אין דיר; דו אליין ווייסט ביי זיך, אז דו האסט סגדות, וועלכע דו בע־האלטסט פון מיר און ווען דו זאלסט מיט מיר געוואלט זיין אפענהערציג, וואלט איך פערשפארט צו פרעגען ביי דיר פראַ־גען און ווארטען אויף דיינע תירוצים."

"דו האסט א גרויסען טעות, האט איהר הערמאן געענטפערט, איך האב ניט קיין סודות, איך ווייס ניט פון קיין פותר חלום, דו ביזט אויף מיר אין כעס געווארען אין אזא צייט זוען איך האב מיך געפיהלט שלעכט און יעצט טראכסטו אויס נעב־טיגע טעג און ווילסט נאך מאכען מיך פאר דעם שולדיגען, איך שלאג דיר פאר א גאנץ איינפאכע זאך, זאלען מיר זיך רענ־טען א הויז און פערבלייבען הארטען וואהנען ווי אלע מענשען, אונזערע חסרונות וועלען זיך ארויסצייגען פיל־לייכט שפעטער, דערווייל אבער דארפען מיר קיין חסרונות ניט זוכען איינע אויף דיא אנדערע."

דערהערט אז ער וויל נעהמען א הויז און נעהן מיט איהר וואהנען, האט ביי ניטעלען דאס הארץ א צאפעל געטהאן זיך, זי האט זיך הערמאהנט אויף איהר אלטער האפנונג צו האבען אן איינענע היים און זי האט אין גאנצען געענדערט איהר טאן.

"הערנסטו ווירקליך צו פיהרען מיין מיר אן אנשטענדיגען עהרליכען לעבען?" האט זי איהם א פרעג געטהאן.

"ניין! האט ער איהר ערווידערט לאכענד, איך דענק אריינצוגעהמען דיך אין א הויז, הענגען דיך, שיסען דיך, צו־שניידען דיך אויף שטיקער, אויפקאכען פון דיר א בארשטש און אויפעסען."

"דיינע ווערטער אין אויף אויף אן אנדער צייט ווען איך וועל זיין אויפגע־לעגט, מעהר ווי הייגט, האט ניטעלע איהם ערווידערט זעהר ערענסט, אבער איך האב מורא, אז דו וועסט מיך צום ריכטער מאל רואינירען, איך האב יעצט א גוטע שטעלע וואו איך פערדיין געלד אין לעבן ריהיג, און נאכדעם ווי דו וועסט מיך פון הארטען ארויסנעהמען און אויב איך זאל מיט דיר ניט שטימען און מיזען ווע־ראוועגענען, וועל איך צום דריטען מאל זיך געפינען אין א צרה מיט אן אונגליק, טא בעטראכט זיך בעסער פריהער וואס דו געהסט טהאן."

(פארטזעצונג פאלגט)

האט איהר וואס — צו פערקויפען?

אויב איהר ווילט עטוואס קויפען אדער פערקויפען — אדווערטייזט אין זשורנאל עס קאסט אייך בלויז א קליינינגייט און טויזענדער מענשען ווייסען אייער פערלאנג

מאנופעקטשורערס קענען אונז טעלע־פאניר זייערע אנאנסען, מיין 4582

פרייזען פיר קאסטיפיצירטע אד־ווערטייזמענט

1 סענט
א וואָרט פיר איין טאג

0

2 סענט
א וואָרט פיר דריי טעג

4 סענט
א וואָרט פיר זעקס טעג

קיין אדווערטייזמענט וועט ניט אנגענומען ווערען אונטער 10 סענט

Real Estate
ריעל עסטייט

א גוטע גראסערי סטאר צו פערקויפען אין א פיינעם געגענד פון אידען מיט קריסטען, אורזאכע פאר פערקויפען ווייל מען מוז פערלאזען די שטאדט. פרעגען זשורנאל באקס 1001

1999—4—2

צו פערענטען אין 111 עליזאבעטה סטריט א סטאר מיט 6 רומס, סעפרעט ענטרעס נייער עגנגס סט., דעקאריישען, גוט פי רענט ביזנעס. פרעגען 33 בארדען סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 2765.

2113—4—11)

צו פערענטען א פלעט פון דריי רומס. נאכפרעגען אין 165 מיידזשאר סט. ביליג רענט.

2124—7—4)

צו פערקויפען א טיילאר מאשין, אויך א ליידיס מאשין סינגערס. נאכפרע־גען 10 באלדווין סט.

2123—4—4)

דער בעסטער ביזנעס קארנער אויף סט. פעטריק סטריט. ווער עס וויל קויפען קען האבען די בעסטע געלעגענהייט. זעהר לייכטע אבצאהלונגען. נאכפרעגען טעלע־פאן דזשאנקסאן 906.

2119—4—11)

3 רומס פארניטשור צו פערקויפען, א דייננג רום סעט, א קיטשען סעט און א בעד־רום סעט ווי אויך פערשיעדענע הויז ארטיקלען. נאכפרעגען 5 פאלמענסטאן עוו., אדער 156 עגנעס סט., פאן מיין 3249.

4—8.

צו פערקויפען איטאס ווילא דזשעק־סאנס פאנט 7 רומס, גרויסע וואראנדא שעהנע גראונדס און געגענד, פארטלי פארנישד. מעלר איינצעלהייטען נאכ־פרעגען 40 לענגלי עוו. טעלעפאן דזשע־ראד 1669.

2104—4—4)

א פארטנער פערלאנגט מיט אן אינוועסטמענט פון $800 צו פינאנסירען א נייעם יעצט פאטענטירטען ארטיקעל וואס ווערט געברויכט טעגליך פון טויזענ־דער מענשען, וועט ברענגען גרויסע פראָ־פיטען, קיין אנדערעס צולאזען אין קע־נעדע, מוז זיין א גוטער ביזנעסמאן. מען קען דערווייל זיך ווענדען אין זשורנאל באקס 900

אפליקיישאנס פיר א שמיש, ווערט אנגענומען ביז זונטאג דעם 4־טען אפריל. קאנדישאנס: $35 פיר א מאנאט און פרייע הויז. דער אפליקאנט מוז האָ־בען סעפיוריטי ביז $1000.

שיקט ארויף די אפליקיישאנס צו א. בראידי, פרעזידענט, 324 פאלמערסטאן קולווארד, א. קאהאן, סעקרעטאר, 40 סאן לייף בילדינג.

4—7)

הארדוואד פלארינג

גאראנטירט באירטש, מייפעל, פליין און קווארטערד סאוטהערן אאוק.

קענענדע וואוד ספעשעלטי קאמפאניע ארילליא, אנטעריא.

1879—4—8

פיינטינג, פייפערינג אין פלאסטערינג

איך פייפער פיר $2.50 א רום מיט די נייעסטע פייפער פון יעצטיגען סטייל ווי אויך פיינט מיט די בעסטע פיינט. לואיס לעוויקאוויטש, 165 טשעסטנאט סטריט.

2125—15—4)

פערלארען 57 דאלאר אין קענזינגטאן עוו. די געלד בעלאנגט צו איין ארימען באי, דער יעניגער וועלכער האט עס גע־פונען איז געבעטען אומצוקעהרען. צו דיע־זען באי, ווייל דאס איז זיינע לעצטע פאר דאלער. גוטע בעלוינונג. זיך ווענדען צו טשאלי פרוסקי 196 סט. פעטריק סט.

איהר קענט בעקומען דעם זשורנאל אין די פאלגענדע פלעצער:
43 עגדעראָן סטריט
115 סענט פעטריק
68 בעלווין פלייס קארנער לעאנארד
51 ארטהור סטריט
223 סענט פעטריק סטריט.

פערלאנגט אן עקספיריענסד פרעסער פרעגען ביי מר. סמיטה 1 בעווערלי סט.

PROFESSIONAL

דר. ד. ה. ביטאן
דענטיסט
בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען
קיינע שמערצען
טעלעפאן קאלעדזש 3581.
344½ באטהורסט סטריט
קארנער ארטהור סטריט
D. H. BEATON, Dentist
344½ Bathurst Street, Cor. Arthur

דר. מ. פיזוניק
דענטיסט
קאר. קווין סט און ספאדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4087
בענק אוף האמילטאן בילדינג
Dr. M. PIVNICK B. A. Sc.
Room 2

דר. מ. קייטס
דענטיסט
218½ קווין סטריט וועסט
קארנער קווין און מעקאל סטריט.
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

דענטיסט
דאקטאר ז. ה. קאקארן
ספעציאליסט אין צייהנער ציהען
רום 601, קענט בילדינג
יאנג און ריטשמאנד סטריטס
טעלעפאן מיין 2149.
טאָראָנטאָ

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 3224
אויס שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

וויכטיגע בעקאנטמאכונג!
די בעריהמטע ווארשעווער אקושערקע
ענע ראמאנאווסקי
איז מודיע דעם געשעצטען פובליקום אז זי האט זיך בעזעצט אין 233 סימקא לטריט. איך האָ פון אייך פאטראנייזד צו זיין.
אכטזנטפאל
ענע ראמאנאווסקי
טעלעפאן אדעלייד 1543
4—23

M. M. DAVIS
פאבליק אקאנטאנט אין אדמיראל־טען אין בעסטען ארדער
350 קאלידז סט. טאָראָנטאָ
טעלעפאן קאלידז 7632

ר. ראזען
עקספערט עקקאונטענט
אין ביכקיפער
גיט לעסאנס אן בוכפיהרונג אן באמט איבערזעצונגען אן פערשיעדענע שפראכען נעהמט אן צו אדרעסירן ביכער פון אלעטיעדס ברייענגס אין אדרעסונג די ערגסטע בוכפיהרונג סיי איר יש, סיי ענגליש
441 באדטהורסט סטריט.

פרייוואטע און ביזנעס קארעספאנדענץ ווי אויך געזעצליכע דאקומענטען אין אללע שפראכען געמאכט ביי
The Canadian Translaüen Bureau
H. FELMANN, Mgr.
קענענ בילדינג, 156 יאנג סטריט. רום 271
—בילדינג פרייזען.—פון מ. 1546

Situations Vacant

פערלאנגט אפרייטארס און פיניש־ערס ביי מיליטער עפעס. נאכפרעגען:
Ainsley Dineen Co. 52 Wellington West.
4—4)

פערלאנגט פיניש־ער פיר לייד־ים קלאיקס. פרעגען מעקינענס קא. וועלינג־טאָן קאר. יארק סט.

2106—4—3

פערלאנגט א מיידעל פאר לייכטע הויז ארבייט. נאכפרעגען מרס. גאלדשמיט 629 בלור סט. וועסט.

2122—4:10)

פערלאנגט קליינע מיידלאך צו לייכ־טע ארבייט געצאהלט אין דער לעהרע. פרעגען ביי מרס. פיש, 49 באלדווין סט.

21מ6—4—7)

צו פערדינגען איין פארלאר אדער רומס. נאכפרעגען, 304 ריטשמאנד סט. וועסט. אלע קאנווייניענס.

2117—4—14

סקווירט אפארטיטארס ווערט פערלאנגט אין די פרינצעס מאנומענטשור קאמפאני ספידיינא עוועניו דארלינג בילדינג.

2089—4—7

LEGAL

טעלעפאן: אדעלייד 1403
ה. דוש. מעקדאנאלד
לאא אפיס
באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי, געלד צו פערלייהען
ראבינס בילדינג
וויקטאריא און ריטשמאנד.

א גליק פאר מאראנטאר אידען
עס האט זיך ערשט ערעפענט א האלפייל ביזנעס און די בעסטע ענגלישע און יארקשיר וואלענע שטאפען, וואו איהר קענט קריגען די בעסטע און שענסטע וואר־עס פאר סוטס אבער־קאוטס און פענטס מיט האלפייל פרייזען. אויך פיילארס פרימינגס ביי:
J. LUBINSKY
248 Simcoe St Phane Main 6446

די סאקסאן קא.
עסטייט און פינאנסעל בראקערס
JOHN M. SKELTON
פרעזידענט און מענעדזשער
וויעלוואישען עקסטענדזשעס א. ז. וו.
401 קענט בילדינג טעלעפאן אדעלייד 3107

פ. ליוויי
לייך, עהסידענס, פייטן אוז פלייט נלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאלעדזש 101.
81 St. Patrick St.

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע איין קרים פאלאר אין טאָראָנטאָ
הייסע געפרענקע צו יעדער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלעריי הימיש געמאכטע שאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

פערלאנגט
מענער זיך צו לערנען דעם בארבער טרייד
תמיד זיכער צו קריגען בעשעפ־טיגונג מיט גוטע ווידזשעס.
מיר וועלען אייך אויסלערנען אין עטליכע וואכען.
שריבט פאר איינצעלהייטען אין פאר א קאטאלאג פריי
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

זפעשעל פיר די לעזער פון „זשורנאל"!
$1.00 בלויז $1.00
פרענטש קלינען און פרעסען סוטס דאס געלד צוריק אויב די ארבייט איז ניט ריכטיג
די עפפישענט פרעסינג קאמפאני
— 205 ספעדיינא עוו. —
קלינינג, פרעסינג, פארבען, פארריכטען פרויען און מענער קליידער
ס. זייד פראָפ. טעלעפאן אדעלייד 2897

סטאוווס, ריפערינג, און פוירניסעס — צו ביליגע פרייזען
מאפאט נעז און קוילען רענדזשעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

חתן כלה
זאלעון דאס לטזען
מערריידזש לייסענס קאן מען קרי־גען אין אפפיס פון "אידישען זשורנאל", 67 עליזאבעטה סט.
יענינע חתן כלה וואס ווע־לען דאָ געהמען זייערע לייסענס וועלען קריגען א יום־טוב'דיגען בע־ריכט מיט א מזל־טוב אין "אידי־שען זשורנאל" פ ר י ס.

נייעס! נייעס!
טוסקאקא זומער פלאץ
א ריכטיגער כשר פלאץ מיט אלע קאנווייניענס פאר אידען.
דער שעהנסטער פלאץ אין מוס־קאקא, גוטע לופט, פייגע רומס, א גו־טער ארטשארד (פרוכט בוימער), מיר קענען ארייננעהמען צוויי פאמיליעס.
פערזיכערט אייך זאפארט, ווייל די ערשטע וועלכע וועלען נאכפרעגען וועלען עס בעקומען.
זשורנאל באקס 401 3—30

וויכטיגע נייעס פאר אלע אידען פון דער וועסט ענד.
די בעסטע וויינען און ליקער
מיר זייגען אין דער רעכטער הארץ פון דער אידישער געגענד, 25 יאהר אין דיא ביזנעס און מיר האבען די בעסטע קעלעדער און אינפארטיטע קאניאקען אונד ברענדיס צו די ביליגסטע פרייזען.
א ספעשעל דיסקאונט פאר חתונות, פארטיעס און זאָ וויטער.
מיר גאראנטירען פולע צופריידענהייט,
פערגעסט ניט אז דאס אלעס האט איהר
201 סענט פעטריק סטריט
א. פעטערסאן, פראָפ. טעלעפאן קאלעדזש 84

האר דזוויעיר און מאטלערי

דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע סארטען הארדוועיר, גען פיקסטורס, גען מענטעלס און גלאזבאס, עלעקטריק פיקסטורס, פייפ סטאווס, קאל־אויל היטערס, גלאז און קיט (פוטס) פיינטס און אויל א. ז. וו. ביי
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

יעצט איז די צייט.

צו לערנען ענגליש, בוקקיפינג, שארט־האנד, טעלעגראפינג און אנדערע קאמערציי־עלע גגענשטענדע. ספעציעלע ראטען צו לעזער פון אידישען זשורנאל וואס וועל־לען אנפאנגען אין יאנואר.
זוכט דעם זיך פאר איינצעלהייטען ווא־וואטאנס ביזנעס סקול 442 יאנג סטריט
ט. מ. וואטסאן פרינס
15 יאהר עקספיריענס אין טאָראָנטאָ.

ווילט איהר א גוטען מוהל וועלכער איז 22 יאהר אין פראקטיס, דאן שיקט נאך
חזן מאנאוויטש
פון מיקשל פטריס שוהל, זעט מיקשל עט. טעלעפאן קאלעדזש 2033
— שריבט אומזונסט —

קאנטאר וולאדאווסקי האט געטופט אין 62 בראנזוויק עוועניו
דער טעלעפאן נומער איז דער זעל־בער וואס עס איז געלוגען.

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל
און דער מאדערנעסטער ממדר קדושין אין טאראנטא

מיט
קאנטאר וולאדאווסקי
רופט מיך און איבערצייגט אייך.
קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגעשריבען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עוועניו, און מיין פאן נומער איז 1076 קאלעדזש.
פיר ארעמע אומזונסט.

רעזורענד סאפלאן
שוין פאלקאם געזונד!

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע פריינדע און פאטראנייזער דאס איך בין שוין גאנץ צו דאנקען פאלקאם געזונד און איך וויל האפען דאס אלע מיינע פריינדע וועלען מיר צו זייערע שמחות רופען וויל איך בין דער איינציגער מוהל ומסדר קדושין אין טאראנטא וועלכער נעהמט קיין ווייזדשעס פון קיין שולד און טהוט קיין אנדער זאך אויף א לעבען צו מאכען ווי פון מזהלשאפט און סדור־קדושין.
פערגעסט ניט אייער וואהל־בעקאנטען פריינד און וואהל בעוואוסטען מוהל ומסדר קדושין רעוו. קאפלאן 166 דזשאָהן סטריט. טעלעפאן אדלייד 1545 מערידזש לייסענס גיב איך פריי צו אלע חתן־כלה.

א קצור פון די גשרטן נעעסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע, אדער ענ־מאן איבער פון יאהר אלט, וועמען קענען באקומען א פערטעל אבטהיילונג פון דאסיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן, אדער אלבערטא.
דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין דאסיניאן לענד איירדזשענטס אדער מאב. אייר זשענטס פון דיסטריקט. אז אפליקיישאן קען נע־מאכט ווערען אין אמת פון לאקאל איירדזשענטס פון דאסיניאן לאנד (ניט אלע אגענטס) אויף פערזיכט לאנד־ריזערוועס.
פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעארבייטען די לאנד אין דרייי יאהר. א הויז באוויזער ען וואהנען פ מייל ווייט פון זיין פלאץ אויף 3 אקרס. פון גיט וועניגער ווי 80 אקער לאנד אויף פארם. פון גיט וועניגער ווי זיין פלאץ אויף 3 פארם. פון גיט וועניגער ווי זיין פלאץ אויף 3 פון 3 דאלאר א אקער.
פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף'ן פלאץ און יעדע זעקס יאהר ווען די האמסטעדער נעהמט אריינען קראפט (שוין אריינגענעמען די צייט פון דער ענטרי) 50 אקער עקסטרא פיר בעארבייט פון 5 די צייט פיר קולטיווירען איז אבענגען אין קייס אויב אויסנעמענען דאס דער פלאץ איז 3 מארגינער אדער 3 שטייענדיגער נאכדעם וויי ווערטער צו האמסטעדער אינספעקטאר.
3 פארטער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם אין דאס פון איהר קיין רעזולטאטען קען נעהמען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פיר דאלאר אן אקער.
פליכטען— מוז זיצען 6 מאנאטען און יעדע אחר כעארבייטען 50 אקער און אויבגילדען אין ווערט פון $300.
ה. ה. קאלי
דעפיוטי מיניסטער אף אינמיגריישן.
ב. ב. — ניט אויטהאוריזירט פובליקאציעס פון דעם דעפארטמענט ווערען: ניט בעצאהלט ווערען.

דזשיי דזשיי וויהייטס ליסט דראוויער 495 ארענדזשוויל אנט.
0
טעלעפאן 126.

פארמס צו פערקויפען אין בייטען.

133 אקער פארם בריק הויז, באנק באדן גוטע סטייבעלס און שטרוי שעדס, 25 אקער געמישטע האלץ, גוטער ארטשארד, אלעס פערדאקערט, קען זיך גלייך בעזע־צען, 14 קעטעל, 4 פערד) 15 חזרים, 60 משיקענס, א פולער אוטפיט פון געעזיג. פרייז פאר אלעס $7.000, דריי טויזענד קעש אין באלאנס אויף לייכטע טערמינען, קיין בייטען וועט ניט אנגענומען ווערען. גרייסער בארגיין.

200 אקער איין מייל פון ארענדזשוויל, בריק הויז, באנק באדן, גוטע סטייבעלס, גוטע וואסער, אלעס פערדאקערט, קען זיך גלייך בעזעצען. פרייז $7.500, לייכטע טערמינען. קיין בייטען אנגענומען.

150 אקער אנדערהאלבען מייל פון ארענדזשוויל, בריק הויז, באנק באדן, גו־טע סטייבעלס, גוטע וואסער, איינע פון די בעסטע פארמס אין דער גאנצער קאונטי. שרייבט וועגען דער פרייז און טערמינען.

105 אקער. 5 מייל פון ארענדזשוויל, א גוטע קאונטרי סטאר אויפ'ן קארנער פון פארם, וועלכע איז אויך צו דער פארם, א סקוהל איבער'ן וועג. זעבציג עפעל ביי־מער, 8 אקערוואלד, גוטע וואסער. דאס לאנד איז גלייך און גוט, באנק באדן, גוטע סטייבעלס, א שעהנע הויז. פרייז $7.500 פער דער פארם און סטאר, וועל אנגעהמען א גוטע הויז אין טאראנטא, אדער א גוטען מארגעדזש פאר איינצאה־לען.

18 אקער צוזאמען מיט דער ארענדזשוויל קארפאריישאן, 5 מינוט גאנג פון די סי. פי. אר. סטייישאן, גוטע בריק הויז, גוטער באדן און סטייבעלס, גוטע וואסער, עס איז דאָ אן אויסגעצייר־כענטע ליים שטיין פלאץ אויף דיעזער פארם, א גוטע פראָפאזישאן פאר א קאנ־טראקטאר אדער פאר טראק פארמינג. פרייז $4.500, לייכטע טערמינען.

45 אקער צוזאמען מיט ארענדזשוויל־ער קארפאריישאן, גוטער באדן און הויז, גו־טער ארטשארד, אויסגעצייכענטע וואסער, גוטע לאנד. פרייז $3.500. צו פערקויפען אדער אומבייטען.

מענשען וועלכע ווילען קויפען גוטע פארמס, קען איך רעקאמענדירען דו אויר בעזדערמאהנטע און גוטע לאנד. צו אפפרידען צו וויזען זיי צו די יעניגע, וועלכע מיר־נען ביזנעס, איך האב אויך פיעלע גוטע פראפערטיס אין רעדזשינא און סאסקאטון אבערצוביטען פאר טאראנטא הייזער.
דזשיי דזשיי וויהייטס דראוויער 495 ארענדזשוויל אנטאריא,
טעלעפאן 126.

פאסטערנאק וחרב גארדאן מעיט חטים

יעקב בעזוביניק	$2.00
ב. סטאן	$50.00
דוד הערמאן נייאגארא סט.	$3.00
מרדכי נייטמאן 11 מענינג עוו.	$2.00
לייב פיין	$1.00
יחשוע וויטסין	$3.00
טאטעל	$61.00
ח. ראזען שאפ דזשיי 4.	
אימאנס	$ .00
מ. אוילבוים	$2.00
שלמה ליפשיץ סימקא סט.	$1.00
לואי ברענמאן	$10.00
גרענד טאטעל	$80.00